文档信息：

baseus	倍思包装设计稿件信息
产品名称：OS-倍思 Eli系列 10i Fit 开放式真无线蓝牙耳机	
产品型号：	料号： 1100027415
方案编码： /	编码&版本： PB5748Z-P0A0
平面设计师：hugh	结构设计师：张安清
物料描述：说明书\80g双铜+过连线哑油\双面印刷\4C+1专\8页16P\十字风琴折\成型尺寸:60*90mm\ROHS	

版本历史

版本	变更日期	变更描述
P0A0	2024.07.19	初始版本

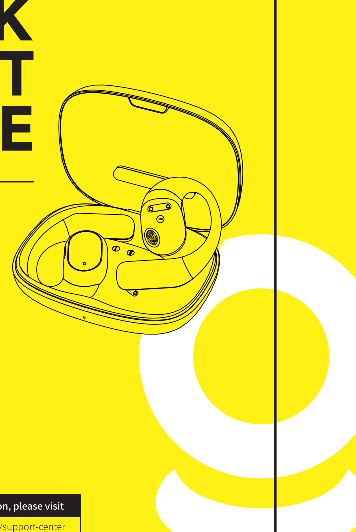
温馨提示：请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线
折线
刀线
pantone 102C
CMYK

---

baseus

QUICK START GUIDE



Quick Start Guide
Baseus Eli 10i Fit

For FAQs and more information, please visit
https://www.baseus.com/pages/support-center

EN The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

DE Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2.5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

ES La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ID Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.

IT La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.

JP 最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。

KR 충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.

NL Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

PL Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).

PT A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

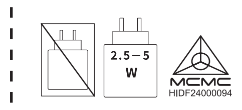
RU Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.

TR Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

UA Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіообладнання) і не більше 5 Вт.

VI Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.

繁中 充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。



2.5－5 W
HIDF24000094

Facebook @Baseus.fans
Instagram @baseus_global
X (Twitter) @Baseus_Global
YouTube @Baseusofficial
TikTok @baseus.us

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license.Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).
Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.
Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.
Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.
There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:
·During use: maximum 40°C(104°F)
·Storage: -20°C- 45°C(-4°F- 113°F)
·Transportation: 5°C-35°C(41°F-95°F)

FCC ID:2A482-PM122

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Warning: Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Hotline: +1 800 220 8056 Website: https://www.baseus.com
Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

PB5748Z-P0A0
1100027415
Designed by Baseus
Made in China

22 PAP
Raccolta carta

---

1. WARRANTY

Contact Us
care@baseus.com
https://www.baseus.com
+1 800 220 8056 (US)

EN
Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE
Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

ES
Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

FR
Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID
Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

IT
Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

JP
カスタマーサービス
1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

KR
고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

NL
Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PL
Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

PT
Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU
Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR
Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

UA
Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

VI
Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

繁中
客戶服務
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

AR
خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرًا
2. دعم فني مدى الحياة

2. SUPPORT

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit https://www.baseus.com/pages/support-center

DE Häufig gestellte Fragen (FAQs), ein ausführliches Benutzerhandbuch und weitere Informationen finden Sie unter https://www.baseus.com/pages/support-center.

ES Para conocer las preguntas frecuentes, los manuales del usuario detallados y obtener más información, visite: https://www.baseus.com/pages/support-center.

FR Vous trouverez les FAQ, le mode d' emploi détaillé et plus d'informations sur https://www.baseus.com/pages/support-center.

ID Untuk Tanya Jawab Umum, petunjuk pengguna terperinci, dan informasi selengkapnya, kunjungi https://www.baseus.com/pages/support-center

IT Per le FAQ, il manuale d' uso dettagliato ed ulteriori informazioni, visitare il sito https://www.baseus.com/pages/support-center.

JP よくある質問、詳しい取扱説明書、詳細については次のウェブサイトにアクセスしてください。https://www.baseus.com/pages/support-center。

KR FAQ, 상세한 사용자 설명서, 자세한 내용을 보려면 다음 사이트를 방문하십시오. https://www.baseus.com/pages/support-center.

NL Ga voor veelgestelde vragen, uitgebreide handleidingen en meer informatie naar . https://www.baseus.com/pages/support-center.

PL Często zadawane pytania, szczegółowe podręczniki użytkownika i dodatkowe informacje znajdują się pod adresem https://www.baseus.com/pages/support-center.

PT Para perguntas frequentes, manuais detalhados do usuário e mais informações, visite https://www.baseus.com/pages/support-center.

RU Часто задаваемые вопросы, подробные руководства пользователя и дополнительную информацию можно найти по адресу https://www.baseus.com/pages/support-center.

TR SSS, ayrıntılı kullanım kılavuzu ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: https://www.baseus.com/pages/support-center

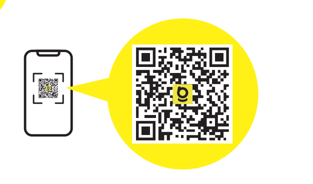
UA Із запитаннями та відповідями, докладними керівництвами користувача та додатковою інформацією можна ознайомитися, відвідавши веб-сайт. https://www.baseus.com/pages/support-center

VI Để biết thêm thông tin chi tiết, câu hỏi thường gặp và hướng dẫn người dùng, vui lòng truy cập https://www.baseus.com/pages/support-center

繁中 如需了解常見問題解答、詳細使用者手冊和更多資訊，請瀏覽 https://www.baseus.com/pages/support-center

AR للأسئلة الشائعة وأدلة المستخدم المفصلة ومزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع التالي .https://www.baseus.com/pages/support-center

3. APP



Download the Baseus App to set up Bass Enhancement Mode, Low-Latency Mode, Gesture Settings, Button Customizations, Find My Earphones, and more.

DE Die Baseus App herunterladen, um den Bassverstärkungsmodus, den Niedrig-Latenz-Modus, die Gesteneinstellungen, die Tastenanpassungen, die Suche nach meinen Ohrhörern und vieles mehr einzurichten.

ES Descargue la aplicación Baseus para configurar el modo de realce de graves, el modo de baja latencia, la configuración de gestos, la personalización de los botones y la función «Encontrar mis auriculares» entre otras cosas.

FR Téléchargez l' application Baseus pour configurer le mode Amélioration des basses, le mode Faible latence, les paramètres Gestes, le bouton Personnalisations, le mode Trouver mes écouteurs, et plus encore.

ID Unduh Aplikasi Baseus untuk menyiapkan Mode Pengayaan Bass, Mode Latensi Rendah, Mode Isyarat, Kustomisasi Tombol, Temukan Earphone Saya, dan lain sebagainya.

IT Scaricare l'App Baseus per impostare la modalità Miglioramento dei bassi, la modalità Bassa latenza, le impostazioni dei gesti, le personalizzazioni dei pulsanti, Trova i miei auricolari e altro ancora.

JP BaseusアプリをダウンロードするとI、低音増強モード、低レイテンシーモード、ジェスチャー設定、ボタンのカスタマイズ、イヤホン検索などを設定できます。

KR Baseus 앱을 다운로드하여 저음 강화 모드, 저지연 모드, 제스처 설정, 버튼 사용자 지정, 내 이어폰 찾기 등을 설정하세요.

NL Download de Baseus-app voor het instellen van de basverbeteringsmodus, de lage-latentiemodus, gebareninstellingen, knoppenaanpassingen, mijn oordopjes zoeken, en meer.

PL Pobierz aplikację Baseus, aby skonfigurować tryb wzmocnienia niskich tonów, tryb niskiej latencji, ustawienia gestów, dostosowanie przycisków, ustawić funkcję Znajdź moje słuchawki oraz inne rozwiązania.

PT Baixe o aplicativo Baseus para configurar o Modo de aprimoramento de graves, Modo de baixa latência, Configurações de gestos, Personalizações de botões, Encontrar meus fones de ouvido e muito mais.

RU Скачайте приложение Baseus для настройки режимов усиления низких частот и снижения задержки, а также изменения жестов, персонализации кнопок, использования функции поиска наушников и многого другого.

TR Bass Artırma Modu, Düşük Gecikmeli Mod, Hareket Ayarları, Uyku Modu, Düğme Özelleştirme, Kulaklıklarımı Bul özelliklerini ve daha fazlasını ayarlamak için Baseus Uygulamasını indirin.

UA Завантажте програму Baseus, щоб налаштувати режим підсилення басів, режим низької затримки, параметри жестів, функцію кнопки, пошук навушників тощо.

VI Tải xuống Ứng dụng Baseus để thiết lập Chế độ tăng cường âm trầm, Chế độ độ trễ thấp, Cài đặt cử chỉ, Tùy chỉnh nút bấm, Tìm tai nghe của tôi, v.v.

繁中 下載倍思應用程式即可設定低音增強模式、低延遲模式、手勢設定、按鈕客製化、尋找我的耳機等等。

AR قم بتنزيل تطبيق Baseus لإعداد وضع تعزيز صوت الجهير ووضع تقليل زمن الاستجابة وإعدادات الإيماءات وتخصيص الأزرار وميزة العثور على سماعتي وغيرها المزيد.

4. PAIRING

Open the charging case and turn on your phone's Bluetooth to search for "Baseus Eli 10i Fit."

DE Öffnen Sie die Ladebox und aktivieren Sie Bluetooth auf Ihren Telefon, um nach „Baseus Eli 10i Fit. " zu suchen.

ES Abra el estuche de carga y active el Bluetooth de su teléfono para buscar "Baseus Eli 10i Fit".

FR Ouvrez le boîtier chargeur et activez le Bluetooth de votre téléphone pour rechercher « Baseus Eli 10i Fit ».

ID Buka kotak pengisi daya kemudian nyalakan Bluetooth pada ponsel Anda untuk mulai mencari "Baseus Eli 10i Fit ".

IT Aprire la custodia di ricarica ed attivare il Bluetooth del telefono per cercare "Baseus Eli 10i Fit ".

JP 充電用ケースを開けて、スマートフォンのBluetooth機能をオンにし、「Baseus Eli 10i Fit」を検索します。

KR 충전 케이스를 열고 휴대폰의 Bluetooth를 켜서 "Baseus Eli 10i Fit"를 검색합니다.

NL Open de oplader en schakel Bluetooth van je telefoon in om te zoeken naar 'Baseus Eli 10i Fit'.

PL Otwórz etui ładujące i włącz funkcję Bluetooth na telefonie, aby wyszukać „Baseus Eli 10i Fit".

PT Abra o estojo de carregamento e ative o Bluetooth do seu telefone para buscar "Baseus Eli 10i Fit".

RU Откройте зарядный футляр и включите Bluetooth на телефоне, чтобы выполнить поиск «Baseus Eli 10i Fit».

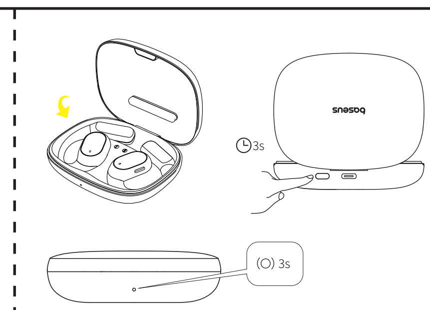
TR Şarj kutusunu açın ve "Baseus Eli 10i Fit"yu aramak için telefonunuzdan Bluetooth özelliğini açın.

UA Відкрийте футляр для заряджання та увімкніть Bluetooth телефону, щоб виконати пошук «Baseus Eli 10i Fit».

VI Mở hộp sạc và bật Bluetooth của điện thoại của bạn và tìm "Baseus Eli 10i Fit."

繁中 開蓋，開啟手機藍牙搜尋「Baseus Eli 10i Fit」。

AR افتح علبة الشحن وقم بتشغيل البلوتوث الخاص بهاتفك للبحث عن سماعات Baseus Eli 10i Fit .



Place the earbuds into the charging case. Press and hold the charging case button for about 3 seconds until the charging case indicator light flashes white. If pairing is successful, the indicator light will stay on for 3 seconds, indicating that the earbuds are successfully paired with your phone.

DE Die Ohrhörer in die Ladebox legen. Die Taste an der Ladebox ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Anzeigeleuchte an der Ladebox weiß blinkt. Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die Anzeige 3 Sekunden lang auf und zeigt damit an, dass die Ohrhörer erfolgreich mit Ihrem Telefon gekoppelt wurden.

ES Coloque los auriculares dentro de la funda de carga. Mantenga pulsado el botón de la funda de carga durante unos 3 segundos, hasta que la luz indicadora de la funda de carga parpadee en blanco. Si el emparejamiento se realiza correctamente, la luz indicadora se mantendrá encendida durante 3 segundos, para indicar el emparejamiento correcto de los auriculares con el teléfono.

FR Placez les oreillettes dans le boîtier de charge. Appuyez sur le bouton du boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc. Si le jumelage est réussi, le voyant reste allumé pendant 3 secondes, indiquant que les oreillettes ont été jumelées à votre téléphone.

ID Masukkan daya earbud ke kotak pengisi daya: Tekan dan tahan tombol pengisian daya selama sekitar 3 detik hingga lampu indikator kotak pengisian daya berkedip putih. Jika perpasangan berhasil, lampu indikator akan tetap menyala selama 3 detik, menandakan earbud berhasil dipasangkan dengan ponsel Anda.

IT Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica. Premere e tenere premuto il pulsante della custodia di ricarica per circa 3 secondi fino a quando la spia della custodia di ricarica lampeggia in bianco. Se l'associazione è riuscita, la spia rimarrà accesa per 3 secondi, a indicare che gli auricolari sono stati associati con il telefono.

JP 充電ケースにイヤーバッドを入れます。充電ケースのインジケーターランプが白く点滅するまで、充電ケースのボタンを約3秒間押します。ペアリングに成功すると、インジケーターランプは3秒間点灯したままになり、イヤーバッドが電話にペアリングされたことを示します。

KR 이어버드를 충전 케이스에 넣습니다. 충전 케이스 표시등이 흰색으로 깜박일 때까지 충전 케이스 버튼을 약 3초간 길게 누릅니다. 페어링이 되면 표시등이 3초 동안 계속 켜져 이어버드가 휴대폰과 정상적으로 페어링되었음을 나타냅니다.

NL Plaats de oordopjes in de oplaadcase. Houd de oplaadcaseknop 3 seconden ingedrukt totdat het indicatielampje op de oplaadcase wit knippert. Als het koppelen is gelukt, blijft het indicatielampje 3 seconden branden. Dit betekent dat het koppelen van de oordopjes aan uw telefoon is gelukt.

PL Włóż słuchawki dousznе do etui do ładowania. Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sek. przycisk na etui do ładowania, aż wskaźnik na etui zacznie migać na biało. Jeżeli parowanie zakończy się powodzeniem, wskaźnik będzie świecić przez około 3 sek., co oznacza, że słuchawki douszne zostały pomyślnie sparowane z telefonem.

PT Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento. Pressione e segure o botão do estojo de carregamento por cerca de 3 segundos até que a luz indicadora do estojo de carregamento pisque em branco. Se o emparelhamento for bem-sucedido, a luz indicadora permanecerá acesa por 3 segundos, indicando que os fones de ouvido foram emparelhados com o seu telefone.

RU Поместите наушники в зарядный футляр. Нажмите и удерживайте кнопку зарядного футляра приблизительно 3 секунды, пока индикатор зарядного футляра не начнет мигать белым светом. Если сопряжение выполнено успешно, индикатор будет гореть непрерывно в течение 3 секунд, указывая на то, что наушники подключились к вашему телефону.

TR Kulak içi kulaklıkları şarj kutusuna koyun. Şarj kutusunun üzerindeki gösterge ışığı beyaz yanıp sönene kadar şarj kutusunun düğmesine yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Eşleştirme başarılı olursa gösterge, 3 saniye boyunca yanmaya devam ederek kulak içi kulaklıkların başarılı bir şekilde telefonunuzla eşleştiğini belirtecektir.

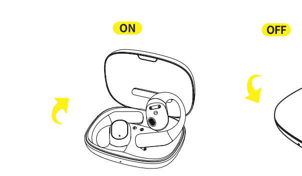
UA Покладіть навушники у футляр-акумулятор. Натисніть і утримуйте кнопку на футляр і-акумуляторі приблизно 3 секунди, доки індикатор на футлярі не почне блимати білим світлом. Якщо сполучення відбулося успішно, індикатор світитиметься протягом 3 секунд, вказуючи на те, що навушники успішно сполучено з телефоном.

VI Đặt tai nghe nhét tai vào hộp sạc. Nhấn và giữ nút bấm hộp sạc trong khoảng 3 giây cho đến khi đèn báo hộp sạc nhấp nháy màu trắng. Nếu ghép nối thành công, đèn báo sẽ sáng trong 3 giây, cho biết tai nghe nhét tai đã được ghép nối thành công với điện thoại của bạn.

繁中 將耳塞式耳機放入充電盒。按住充電盒按鈕約 3 秒，直到充電盒指示燈閃爍白色。若配對成功，指示燈會持續亮起 3 秒，表示耳塞式耳機與手機配對成功。

AR ضع سماعات الأذن في علبة الشحن. اضغط باستمرار على زر علبة الشحن لمدة ٣ ثوانٍ تقريبًا حتى يومض ضوء مؤشر علبة الشحن باللون الأبيض. في حال نجاح عملية الاقتران، فسيستمر ضوء المؤشر في الإضاءة لمدة ٣ ثوانٍ، ما يشير إلى أن سماعات الأذن قد تم إقرانها بنجاح مع هاتفك.

5. POWERING ON/OFF



Power on: After the charging case is opened, the earbuds automatically enter the power-on state.
Power off: Put the earbuds into the charging case and close the cover.

DE Einschalten: Nach dem Öffnen der Ladebox schalten sich die Ohrhörer automatisch ein.
Ausschalten: Die Ohrhörer in die Ladebox legen und die Abdeckung schließen.

ES Encendido: Cuando se abre la funda de carga, los auriculares entran automáticamente al estado encendido.
Apagado: Ponga los auriculares en la funda de carga y cierre la tapa.

FR Mise sous tension : Une fois le boîtier de charge ouvert, les écouteurs se mettent automatiquement sous tension.
Mise hors tension : Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et refermez-le.

ID Hidup: Setelah kotak pengisi daya dibuka, earbud secara otomatis akan memasuki mode hidup.
Mati: Masukkan earbud ke kotak pengisi daya lalu pasang kembali tutupnya.

IT Accensione: Dopo l'apertura della custodia di ricarica, gli auricolari entrano automaticamente nello stato di accensione.
Spegnimento: Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio.

JP 電源オン：充電ケースを開くと、イヤホンは自動的に電源オンの状態になります。
電源オフ：イヤホンを充電ケースに入れてカバーを閉じます。

KR 전원 켜기: 충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 전원 켜짐 상태로 들어갑니다.
전원 끄기: 이어폰을 충전 케이스에 넣고 덮개를 닫습니다.

NL Inschakelen: Nadat de oplaadcase is geopend, gaan de oordopjes automatisch over op de inschakelstatus.
Uitschakelen: Leg de oordopjes in de oplaadcase en sluit het deksel.

PL Włączanie: Po otwarciu etui do ładowania słuchawki douszne zostaną włączone automatycznie
Wyłączanie: Włóż obie słuchawki douszne do etui do ładowania i zamknij pokrywę.

PT Ligar: Depois que o estojo de carregamento é aberto, os fones de ouvido entram automaticamente no estado ligado.
Desligar: Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e feche a tampa.

RU Включение: после открытия зарядного футляра наушники автоматически переходят во включенное состояние.
Выключение: поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку.

TR Açma: Şarj kutusu açıldıktan sonra kulaklıklar otomatik olarak açık duruma geçer.
Kapama: Kulaklıkları şarj kutusuna koyarak kapağını kapatın.

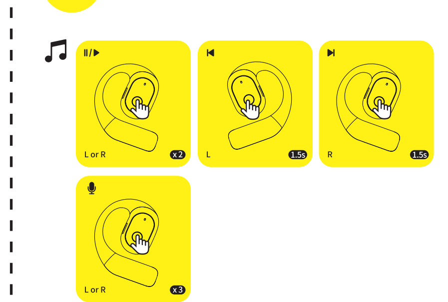
UA Увімкнення: Після відкриття футляра-акумулятора навушники автоматично вмикаються.
Вимкнення: Покладіть навушники у футляр-акумулятор і закрийте кришку.

VI Bật nguồn: Sau khi mở hộp sạc, tai nghe sẽ tự động chuyển sang trạng thái bật nguồn.
Tắt nguồn: Đặt tai nghe vào hộp sạc và đóng nắp lại.

繁中 電源開啟：充電盒打開後，耳機自動進入電源開啟狀態。
電源關閉：將耳機放入充電盒並合上蓋子。

AR التشغيل: سيتم تشغيل سماعات الأذن تلقائيًا بعد فتح علبة الشحن.
إيقاف التشغيل: ضع سماعات الأذن في علبة الشحن، ثم أغلق الغطاء.

6. CONTROLS



Play/Pause: Double-tap the left or right earbud (L or R)
Previous song: Long press the left earbud (L) for 1.5 seconds
Next song: Long press the right earbud (R) for 1.5 seconds
Activate the phone voice assistant: Triple-tap the left or right earbud (L or R)

DE Wiedergabe/Pause: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer tippen (L oder R)
Vorheriger Titel: Für 1,5 Sekunden auf den linken Ohrhörer (L) drücken
Nächster Titel: Für 1,5 Sekunden auf den rechten Ohrhörer (R) drücken
Telefon-Sprachassistenten aktivieren: Drei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer tippen (L oder R)

ES Reproducción/Pausa: Toque dos veces el auricular izquierdo o derecho (L o R)
Canción anterior: Mantenga pulsado el auricular izquierdo (L) durante 1,5 segundos
Siguiente canción: Mantenga pulsado el auricular derecho (R) durante 1,5 segundos
Activar el asistente de voz del teléfono: Toque tres veces el auricular izquierdo o derecho (L o R)

FR Lecture/Pause : Double pression sur l' oreillette gauche ou droite (G ou D)
Chanson précédente : Appuyez longuement sur l' oreillette gauche (G) pendant 1,5 seconde
Chanson suivante : Appuyez longuement sur l' oreillette droite (D) pendant 1,5 seconde
Activer l'assistant vocal du téléphone : Triple pression sur l' oreillette gauche ou droite (G ou D)

ID Putar/Jeda: Ketuk dua kali earbud kiri atau kanan (Kr atau Kn)
Lagu sebelumnya: Tekan tahan earphone kiri (Kr) selama 1,5 detik
Lagu berikutnya: Tekan tahan earphone kanan (Kn) selama 1,5 detik
Mengaktifkan asisten suara telepon: Ketuk tiga kali earbud kiri atau kanan (Kr atau Kn)

IT Play/Pausa: Toccare due volte l'auricolare sinistro o destro (L o R)
Brano precedente: Temere premuto l'auricolare sinistro (L) per 1,5 secondi.
Brano successivo: Premere a lungo l'auricolare destro (R) per 1,5 secondi.
Attivare l'assistente vocale del telefono: Toccare tre volte l'auricolare destro o sinistro (L o R).

JP 再生/一時停止：左または右のイヤーバッド（LまたはR）をダブルタップします
前の曲：左のイヤーバッド（L）を1.5秒間長押しします
次の曲：右のイヤーバッド（R）を1.5秒間長押しします
電話の音声アシスタントを有効化：左または右のイヤーバッド（LまたはR）を3回タップします

KR 재생/일시 정지: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 두 번 탭합니다.
이전 곡 재생하기: 왼쪽 이어버드(L)를 1.5초 동안 길게 누릅니다.
다음 곡: 오른쪽 이어버드(R)를 1.5초 동안 길게 누릅니다.
휴대폰 음성 어시스턴트 활성화하기: 왼쪽 또는 오른쪽 이어버드(L 또는 R)를 세 번 탭합니다.

NL Afspelen/pauzeren: Dubbeltik op het linker- of rechteroordopje (L of R).
Vorig nummer: Houd het linkeroordopje (L) 1,5 seconden ingedrukt.
Volgend nummer: Houd het rechteroordopje (R) 1,5 seconden ingedrukt.
De spraakassistent van de telefoon activeren: Tik drie keer op het linker- of rechteroordopje (L of R).

PL Odtwarzanie/Wstrzymanie: Dwukrotnie dotknij słuchawki dousznej lewej lub prawej (L lub R)
Poprzedni utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. słuchawkę douszną lewą (L)
Następny utwór: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. słuchawkę douszną prawą (R)
Aktywacja asystenta głosowego telefonu: Trzykrotnie dotknij słuchawki dousznej lewej lub prawej (L lub R)

PT Reproduzir/Pausar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
Música anterior: Pressione e segure o fone de ouvido esquerdo (L) por 1,5 segundos
Próxima música: Pressione e segure o fone de ouvido direito (R) por 1,5 segundos
Ativar o assistente de voz do telefone: Toque três vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)

RU Воспроизведение/Пауза: дважды нажмите на левый (L) или правый (R) наушник
Предыдущая песня: нажмите и удерживайте левый (L) наушник в течение 1,5 секунд
Следующая песня: нажмите и удерживайте правый (R) наушник в течение 1,5 секунд
Активация голосового ассистента телефона: трижды нажмите на левый (L) или правый (R) наушник

TR Oynatma/Duraklatma: Sol veya sağ (L veya R) kulak içi kulaklığa iki kez dokunun
Önceki şarkı: Sol (L) kulak içi kulaklığa 1,5 saniye basılı tutun
Sonraki şarkı: Sağ (R) kulak içi kulaklığa 1,5 saniye basılı tutun
Sesli telefon asistanını etkinleştirme: Sol veya sağ (L veya R) kulak içi kulaklığa üç kez dokunun

UA Відтворення/Пауза: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)
Попередня композиція: Торкніться лівого навушника (L) й утримуйте дотик протягом 1,5 секунди
Наступна композиція: Торкніться правого навушника (R) й утримуйте дотик протягом 1,5 секунди
Увімкнення голосового помічника в телефоні: Тричі торкніться лівого або правого навушника (L або R)

VI Phát/Tạm dừng: Chạm hai lần vào tai nghe nhét tai bên trái hoặc bên phải (L hoặc R)
Bài hát trước đó: Nhấn giữ tai nghe nhét tai bên trái (L) trong 1,5 giây
Bài hát tiếp theo: Nhấn giữ tai nghe nhét tai bên phải (R) trong 1,5 giây
Kích hoạt trợ lý giọng nói của điện thoại: Chạm ba lần vào tai nghe nhét tai bên trái hoặc bên phải (L hoặc R)

繁中 播放/暫停：按兩下左或右耳塞式耳機 (L 或 R)
上一首歌：長按左耳塞式耳機 (L) 1.5 秒
下一首歌：長按右耳塞式耳機 (R) 1.5 秒
啟動手機語音助理：按三下左或右耳塞式耳機 (L 或 R)

AR التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتًا: اضغط مرتين على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى
الأغنية السابقة: اضغط ضغطة مطولة على سماعة الأذن اليسرى لمدة 1.5 ثانية
الأغنية التالية: اضغط ضغطة مطولة على سماعة الأذن اليمنى لمدة 1.5 ثانية
تفعيل المساعد الصوتي للهاتف: اضغط ثلاث مرات على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى

Answer/End call: Double-tap the left or right earbud (L or R)
Reject call: Long press the left or right earbud (L or R) for 1.5 seconds

DE Anruf annehmen/beenden: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer tippen (L oder R)
Anruf ablehnen: Für 1,5 Sekunden auf den linken oder rechten Ohrhörer drücken (L oder R)

ES Responder/Terminar una llamada: Toque dos veces el auricular izquierdo o derecho (L o R)
Rechazar una llamada: Mantenga pulsado el auricular izquierdo o derecho (L o R) durante 1,5 segundos

FR Répondre/terminer l' appel : Double pression sur l' écouteur gauche ou droit (G ou D)
Refuser l' appel : Appuyez longuement sur l' écouteur gauche ou droit (G ou D) pendant 1,5 seconde.

ID Menjawab/Mengakhiri panggilan: Ketuk dua kali earbud kiri atau kanan (Kr atau Kn)
Menolak panggilan: Tekan tahan earbud kiri atau kanan (Kr atau Kn) selama 1,5 detik

IT Rispondi/concludi chiamata: Doppio clic sull'auricolare sinistro o destro (Sx o Dx)
Rifiuta la chiamata: Premere a lungo l'auricolare sinistro o destro (Sx o Dx) per 1,5 secondi.

JP 電話に出る/電話を切る：左または右のイヤホン（LまたはR）を2回クリックします
着信拒否：左または右のイヤホン（LまたはR）を1.5秒間長押しします

KR 전화 받기/끊기: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 두 번 클릭합니다.
왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 1.5초 동안 길게 누릅니다.

NL Gesprek beantwoorden/beëindigen: Dubbeltik op het linker- of rechteroordopje (L of R)
Gesprek afwijzen: Houd het linker- of rechteroordopje (L of R) 1,5 seconden ingedrukt

PL Odebranie/kończenie połączenia: Dwukrotnie dotknij słuchawki dousznej lewej lub prawej (L lub R)
Odrzucanie połączeń: Przyciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sek. słuchawkę douszną lewą lub prawą (L lub R)

PT Atender/Encerrar chamada: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
Rejeitar chamada: Pressione e segure o fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R) por 1,5 segundos

RU Ответ/завершение вызова: дважды нажмите на левый (L) или правый (R) наушник
Отклонение вызова: нажмите и удерживайте левый (L) или правый (R) наушник в течение 1,5 секунд

TR Aramayı Cevaplama/Sonlandırma: Sol veya sağ (L veya R) kulaklığa iki kez dokunun
Aramayı reddetme: Sol veya sağ (L veya R) kulaklığa 1,5 saniye basılı tutun

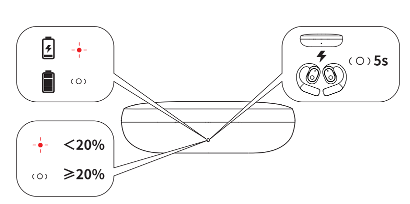
UA Відповісти/завершити виклик: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)
Відхилити виклик: Торкніться лівого або правого навушника (L або R) й утримуйте дотик протягом 1,5 секунди

VI Nhận/Kết thúc cuộc gọi: Chạm hai lần lên tai nghe trái hoặc phải (L hoặc R)
Từ chối cuộc gọi: Nhấn giữ tai nghe trái hoặc phải (L hoặc R) trong 1,5 giây

繁中 接聽來電/結束通話：按兩下左或右耳機 (L 或 R)：
拒接來電：長按左或右耳機 (L 或 R) 1.5 秒

AR الرد على المكالمة/إنهاء المكالمة: اضغط مرتين على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى
رفض المكالمة: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى لمدة ١.٥ ثانية

7. INDICATORS



1. White light
2. Solid white light
3. Red light
4. Flashing red light

Recharge the charging case:
Solid white light: Fully charged
Flashing red light: battery <20%
Flashing white light: battery ≥20%

When not charging, open/close the lid /press the button to display the current battery status of the charging case:
Solid red light: battery <20%
Solid white light: battery ≥20%

Charge the earphones in the charging case:
The white light flashes and goes out after 5 seconds.

DE Ladebox aufladen:
Durchgehend weißes Licht: Vollständig aufgeladen
Blinkendes rotes Licht: Batterie <20 %
Blinkendes weißes Licht: Batterie ≥20 %
Wenn nicht geladen wird, die Abdeckung öffnen/schließen/die Taste drücken, um den aktuellen Batteriestatus der Ladebox anzuzeigen:
Durchgehend rotes Licht: Batterie <20 %
Durchgehend weißes Licht: Batterie ≥20 %
Die Ohrhörer in der Ladebox aufladen:
Das weiße Licht blinkt und erlischt nach 5 Sekunden.

ES Recargar la funda de carga:
Luz blanca fija: Carga completada
Luz roja intermitente: batería <20 %
Luz blanca intermitente: batería ≥20 %
Cuando no se estén cargando, abra/cierre la tapa o pulse el botón para visualizar el estado actual de la batería de la funda de carga:
Luz roja fija: batería <20 %
Luz blanca fija: batería ≥20 %
Cargue los auriculares en la funda de carga:
La luz blanca parpadea y se apaga después de 5 segundos.

FR Recharge du boîtier de charge :
Lumière blanche fixe : Pleine charge
Lumière rouge clignotante : batterie < 20 %
Lumière blanche clignotante : batterie ≥ 20 %
Lorsque l' appareil n' est pas en charge, ouvrez/fermez le couvercle /appuyez sur le bouton pour afficher l' état actuel de la batterie du boîtier de charge :
Lumière rouge fixe : batterie < 20 %
Lumière blanche fixe : batterie ≥ 20 %
Chargez les écouteurs dans le boîtier de charge :
La lumière blanche clignote et s' éteint au bout de 5 secondes.

ID Mengisi daya kotak pengisi daya:
Indikator menyala putih solid: Daya terisi penuh
Indikator berkedip merah: baterai <20%
Indikator berkedip putih: baterai ≥20%
Saat tidak sedang mengisi daya, buka/pasang penutup/tekan tombol untuk menampilkan status baterai kotak pengisi daya:
Indikator merah solid: baterai <20%
Indikator putih solid: baterai ≥20%
Isi daya earphone di dalam kotak pengisi daya:
Indikator berkedip putih dan mati setelah 5 detik.

IT Ricaricare la custodia di ricarica:
Spia bianca fissa: Completamente carica
Spia rossa lampeggiante: batteria <20%
Spia bianca lampeggiante: batteria ≥ 20%
Quando non è in carica, aprire/chiudere il coperchio/premere il pulsante per visualizzare lo stato attuale della batteria della custodia di ricarica:
Spia rossa fissa: batteria <20%
Spia bianca fissa: batteria ≥20%
Caricare gli auricolari nella custodia di ricarica:
La spia bianca lampeggia e si spegne dopo 5 secondi.

JP 充電ケースの充電：
白いランプが点灯：充電完了
赤いランプが点滅：電池残量が20%未満
白いランプが点滅：電池残量が20%以上
充電していない場合は、ふたを開閉するかボタンを押すと、充電ケースの電池残量が表示されます。
赤いランプが点灯：電池残量が20%未満
白いランプが点灯：電池残量が20%以上
充電ケースでイヤーバッドを充電：
白いランプは点滅してから5秒後に消えます。

KR 충전 케이스 충전하기:
흰색 불빛이 계속 켜집니다: 완전히 충전됨
빨간색 표시등 깜박임: 배터리 20% 미만
흰색 표시등 깜박임: 배터리 20% 이상
충전 중이 아닐 때는 뚜껑을 열거나 닫고, 버튼을 누르면 충전 케이스의 현재 배터리 상태가 표시됩니다:
빨간색 표시등 계속 켜짐: 배터리 20% 미만
흰색 표시등 계속 켜짐: 배터리 20% 이상
충전 케이스에서 이어버드를 충전합니다:
흰색 표시등이 깜박이고 5초 후에 꺼집니다.

NL De oplaadcase opnieuw opladen:
Brandend wit lampje: Volledig opgeladen
Knipperend rood lampje: batterij < 20%
Knipperend wit lampje: batterij ≥ 20%
Wanneer u de oordopjes niet oplaadt, opent/sluit u het deksel/drukt u op de knop om de huidige batterijstatus van de oplaadcase weer te geven:
Brandend rood lampje: batterij < 20%
Brandend wit lampje: batterij ≥ 20%
De oordopjes in de oplaadcase opladen:
Het witte lampje knippert en gaat na 5 seconden uit.

PL Ładowanie etui do ładowania:
Wskaźnik świeci na biało: Całkowicie naładowane
Wskaźnik miga na czerwono: akumulator <20%
Wskaźnik miga na biało: akumulator ≥20%
Jeśli słuchawki nie ładują się, otwórz/zamknij pokrywę / naciśnij przycisk, aby wyświetlić bieżący stan akumulatora etui do ładowania:
Wskaźnik świeci na czerwono: akumulator <20%
Wskaźnik świeci na biało: akumulator ≥20%
Ładowanie słuchawek dousznych w etui do ładowania:
Biały wskaźnik miga przez 5 sek., po czym gaśnie.

PT Recarregar o estojo de carregamento:
Luz branca acesa: Completamente carregado
Luz vermelha piscando: Bateria < 20%
Luz branca piscando: Bateria ≥ 20%
Quando não estiver carregando, abra/feche a tampa/pressione o botão para exibir o status atual da bateria do estojo de carregamento:
Luz vermelha acesa: Bateria < 20%
Luz branca acesa: Bateria ≥ 20%
Carregue os fones de ouvido no estojo de carregamento:
A luz branca pisca e apaga após 5 segundos.

RU Индикация при зарядке зарядного футляра:
Индикатор горит белым светом: зарядка завершена
Индикатор мигает красным светом: заряд аккумулятора <20%
Индикатор мигает белым светом: заряд аккумулятора ≥20%
Когда зарядка не производится, откройте/закройте крышку или нажмите кнопку футляра для отображения его текущего уровня заряда:
Индикатор горит красным светом: заряд аккумулятора <20%
Индикатор горит белым светом: заряд аккумулятора ≥20%
Зарядка наушников в зарядном футляре:
Индикатор мигает белым светом и гаснет через 5 секунд.

TR Şarj kutusunu şarj etme:
Sabit beyaz ışık: Tamamen şarj oldu
Yanıp sönen kırmızı ışık: pil seviyesi <%20
Yanıp sönen beyaz ışık: pil seviyesi ≥%20
Şarj etmediğiniz zamanlarda şarj kutusundaki pilin mevcut durumunu görüntülemek için kapağı açıp kapatın / düğmeye basın:
Sabit kırmızı ışık: pil seviyesi <%20
Sabit beyaz ışık: pil seviyesi ≥%20
Kulaklıkları şarj kutusunda şarj ettiğinizde:
Beyaz ışık yanıp sönecek ve 5 dakika sonra kesilecektir.

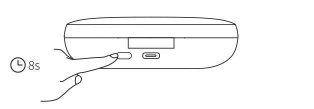
UA Заряджання футляра-акумулятора:
Постійно світиться білим: Заряджено повністю
Блимає червоним: заряд акумулятора <20 %
Блимає білим: заряд акумулятора ≥20 %
Щоб побачити поточний рівень заряду футляра-акумулятора, коли навушники не заряджаються, відкрийте/закрийте кришку/натисніть кнопку:
Постійно світиться червоним: заряд акумулятора <20 %
Постійно світиться білим: заряд акумулятора ≥20 %
Заряджання навушників у футлярі-акумуляторі:
Білий індикатор блимає і через 5 секунд згасає.

VI Sạc hộp sạc:
Đèn trắng sáng liên tục: Sạc đầy
Đèn đỏ nhấp nháy: pin <20%
Đèn trắng nhấp nháy: pin ≥20%
Khi không sạc, mở/đóng nắp /nhấn nút bấm để hiển thị trạng thái pin hiện tại của hộp sạc:
Đèn đỏ sáng liên tục: pin <20%
Đèn trắng sáng liên tục: pin ≥20%
Sạc tai nghe trong hộp sạc:
Đèn trắng nhấp nháy và tắt sau 5 giây.

繁中 為充電盒再充電：
恆亮白燈：充滿電
閃爍紅燈：電池電量 < 20%
閃爍白燈：電池電量 ≥ 20%
未充電時，打開/關閉蓋子/按下按鈕即可顯示充電盒的目前電池狀態：
恆亮紅燈：電池電量 < 20%
恆亮白燈：電池電量 ≥ 20%
為充電盒中的耳機充電：
白燈閃爍，並且在 5 秒後熄滅。

AR إعادة شحن علبة الشحن:
ضوء ثابت باللون الأبيض: اكتمل الشحن
وميض باللون الأحمر: مستوى شحن البطارية <20%
وميض باللون الأبيض: مستوى شحن البطارية ≥20%
عندما لا تكون علبة الشحن قيد الشحن، افتح الغطاء أو أغلقه أو اضغط على الزر لعرض حالة البطارية الحالية لعلبة الشحن:
ضوء ثابت باللون الأحمر: مستوى شحن البطارية <20%
ضوء ثابت باللون الأبيض: مستوى شحن البطارية ≥20%
شحن سماعات الأذن في علبة الشحن:
يومض الضوء الأبيض ثم ينطفئ بعد 5 ثوانٍ.

8. FACTORY RESET



Turn off Bluetooth or enter pairing mode. Place the earbuds into the charging case, then press and hold the charging case button for about 8 seconds. The charging case indicator light will flash white three times and then turn off, indicating that the factory reset is complete.

Note: Previous settings within the app (Button Customizations, Low-Latency Mode, EQ Mode, Bass Enhancement Mode) will also be restored to factory settings.

DE Bluetooth ausschalten oder Kopplungsmodus aufrufen. Ohrhörer in die Ladebox legen. Die Taste an der Ladebox ca. 8 Sekunden lang gedrückt halten. Die Anzeigeleuchte an der Ladebox blinkt dreimal weiß und schaltet sich dann aus, um anzuzeigen, dass das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen abgeschlossen ist.
Hinweis: Frühere Einstellungen innerhalb der App (Tastenanpassungen, Niedrig-Latenz-Modus, EQ-Modus, Bassverstärkungsmodus) werden ebenfalls auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

ES Desactive el Bluetooth o acceda al modo de emparejamiento. Coloque los auriculares dentro de la funda de carga y mantenga pulsado el botón de la funda de carga durante unos 8 segundos. La luz indicadora de la funda de carga parpadeará en blanco tres veces y luego se apagará, para indicar que se ha completado el restablecimiento a los ajustes de fábrica.
Nota: Los ajustes anteriores realizados en la aplicación (personalización de botones, modo de baja latencia, modo EQ, modo de realce de graves) también se restablecerán a los ajustes de fábrica.

FR Désactivez le Bluetooth ou passez en mode jumelage. Placez les oreillettes dans le boîtier de charge, puis appuyez sur le bouton du boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant environ 8 secondes. La lumière du boîtier de charge clignote trois fois en blanc, puis s'éteint, indiquant que la réinitialisation des paramètres d'usine est terminée.
Remarque : Les paramètres précédents de l'application (Bouton Personnalisations, mode Faible latence, mode EQ, mode Amélioration des basses) seront également rétablis aux paramètres d'usine.

ID Matikan Bluetooth atau buka mode perpasangan. Tempatkan earbud dalam kotak pengisi daya, lalu tekan dan tahan tombol kotak pengisi daya selama sekitar 8 detik. Lampu indikator kotak pengisi daya akan berkedip putih tiga kali kemudian mati, menunjukkan reset pabrik selesai.
Catatan: Pengaturan sebelumnya di dalam aplikasi (Kustomisasi Tombol, Mode Latensi Rendah, Mode EQ, Mode Pengayaan Bas) juga akan dikembalikan ke pengaturan pabrik.

IT Disattivare il Bluetooth o accedere alla modalità di associazione. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, quindi tenere premuto il pulsante della custodia di ricarica per circa 8 secondi. La spia della custodia di ricarica lampeggia tre volte in bianco e poi si spegne, a indicare che il ripristino di fabbrica è stato completato.
Nota: anche le impostazioni precedenti all'interno dell'applicazione (personalizzazioni dei pulsanti, modalità bassa latenza, modalità EQ, modalità di miglioramento dei bassi) verranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

JP Bluetoothをオフにするか、ペアリングモードを開始します。イヤーバッドを充電ケースに入れ、充電ケースのボタンを約8秒間押します。充電ケースのインジケーターランプが3回白く点滅してから消え、工場出荷時の設定にリセットされたことを示します。
注記：アプリ内の以前の設定（ボタンのカスタマイズ、低レイテンシーモード、EQモード、低音増強モード）も工場出荷時の設定に戻ります。

KR 블루투스를 끄거나 페어링 모드로 전환합니다. 이어버드를 충전 케이스에 넣은 다음 충전 케이스 버튼을 약 8초간 길게 누릅니다. 충전 케이스 표시등이 흰색으로 세 번 깜박인 다음 꺼지면 공장 초기화가 완료되었음을 나타냅니다.
참고: 앱 안에서 이전에 지정한 설정(버튼 사용자 지정, 저지연 모드, EQ 모드, 저음 강화 모드)도 공장 초기화 설정으로 복원됩니다.

NL Schakel de Bluetooth uit of open de koppelingsmodus. Plaats de oordopjes in de oplaadcase, en houd dan de knop van de oplaadcase ongeveer 8 seconden ingedrukt. Het indicatielampje op de oplaadcase knippert drie keer wit en gaat dan uit. Dit betekent dat het resetten van de fabrieksinstellingen is voltooid.
Opmerking: De vorige instellingen binnen de app (knoppenaanpassingen, lage-latentiemodus, EQ-modus, basverbeteringsmodus) worden ook naar de fabrieksinstellingen hersteld.

PL Wyłącz funkcję Bluetooth lub przejdź do trybu parowania. Włóż słuchawki douszne do etui do ładowania, a następnie naciśnij przycisk na etui i przytrzymaj go przez około 8 sek. Wskaźnik na etui do ładowania mignie trzy razy na biało, a następnie zgaśnie, co oznacza ukończenie przywracania do ustawień fabrycznych.
Uwaga: Poprzednie ustawienia (dostosowanie przycisków, tryb niskiej latencji, tryb korektora dźwięku, tryb wzmocnienia niskich tonów) także zostaną przywrócone do wartości fabrycznych.

PT Desative o Bluetooth ou entre no modo de emparelhamento. Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e pressione e segure o botão do estojo de carregamento por cerca de 8 segundos. A luz indicadora do estojo de carregamento piscará em branco três vezes e depois apagará, indicando que a redefinição de fábrica foi concluída.
Observação: As configurações anteriores do aplicativo (Personalizações de botões, Modo de baixa latência, Modo de equalização, Modo de aprimoramento de graves) também serão restauradas para as configurações de fábrica.

RU Выключите Bluetooth или перейдите в режим сопряжения. Поместите наушники в зарядный футляр, затем нажмите и удерживайте кнопку зарядного футляра приблизительно 8 секунд. Индикатор зарядного футляра трижды мигнет белым светом, а затем погаснет, указывая на то, что сброс до заводских настроек выполнен.
Примечание: предыдущие настройки в приложении (персонализация кнопок, режим низкой задержки, режим эквалайзера, режим усиления низких частот) также будут восстановлены до заводских.

TR Bluetooth işlevini kapatın veya eşleştirme moduna geçin. Kulak içi kulaklıkları şarj kutusuna koyun ve ardından şarj kutusunun düğmesine yaklaşık 8 saniye basılı tutun. Şarj kutusunun üzerindeki gösterge ışığı üç kez beyaz yanıp sönecek ve ardından kapanarak fabrika ayarlarına sıfırlama işleminin tamamlandığını gösterecektir.
Not: Uygulamanın içinde yer alan önceki ayarlar (Düğme Özelleştirme, Düşük Gecikmeli Mod, EQ Modu, Bass Artırma Modu) da fabrika ayarlarına dönecektir.

UA Вимкніть Bluetooth або перейдіть у режим сполучення. Покладіть навушники у футляр-акумулятор, а потім натисніть й утримуйте кнопку на футлярі близько 8 секунд. Індикатор на футлярі-акумуляторі тричі блимне білим світлом, а потім згасне, що означає завершення процесу скидання до заводських налаштувань.
Примітка. Налаштування, які були виконані у програмі (функція кнопки, режим низької затримки, режим еквалайзера, режим посилення басів), також буде скинуто до заводських налаштувань.

VI Tắt Bluetooth hoặc vào chế độ ghép nối. Đặt tai nghe nhét tai vào hộp sạc, sau đó nhấn và giữ nút bấm hộp sạc trong khoảng 8 giây. Đèn báo hộp sạc sẽ nhấp nháy màu trắng ba lần rồi tắt, cho biết quá trình khôi phục cài đặt gốc đã hoàn tất.
Lưu ý: Các cài đặt trước đó trong ứng dụng (Tùy chỉnh nút bấm, Chế độ độ trễ thấp, Chế độ EQ, Chế độ tăng cường âm trầm) cũng sẽ được khôi phục về cài đặt gốc.

繁中 關閉藍牙或進入配對模式。將耳塞式耳機放入充電盒，然後按住充電盒按鈕約 8 秒。充電盒指示燈閃爍白燈三次後熄滅，表示出廠重設完成。
註記：應用程式內先前的設定 (按鈕客製化、低延遲模式、EQ 模式、低音增強模式) 也將還原為出廠設定。

AR قم بإيقاف تشغيل Bluetooth أو ابدأ وضع الاقتران. ضع سماعات الأذن في علبة الشحن، ثم اضغط باستمرار على زر العلبة لمدة ٨ ثوانٍ تقريبًا. سيومض ضوء مؤشر العلبة باللون الأبيض ثلاث مرات ثم ينطفئ، ما يشير إلى اكتمال إعادة ضبط إعدادات المصنع.
ملحوظة: ستتم أيضًا استعادة الإعدادات السابقة داخل التطبيق (تخصيصات الأزرار ووضع تقليل زمن الاستجابة ووضع توازن الصوت ووضع تعزيز صوت الجهير) إلى إعدادات المصنع.

9.SPECIFICATIONS

EN Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds
Model: PM122
Material: ABS+PC
Bluetooth Version: 5.4
Communication Distance: 10 meters
Music Playbacktime: Approximately 12 hours
Music Playbacktime with Charging Case: 40~45 hours
Battery Capacity: 65 mAh/0.193Wh (earbuds), 600 mAh/1.52Wh (charging case)
Earbuds Rated Input: DC 5V ⎓ 130 mA
Charging Case Rated Input: DC 5V ⎓ 500 mA
Earbuds Rated Consumption Current: Approximately 6mA
Charging Case Rated Consumption Current: 380mA
Charging Time: Approximately 1.5 hours
Frequency Response Range: 20Hz-20KHz
Charging Port: Type-C

DE Name: Baseus Open-Ear TWS-Ohrhörer
Modell: PM122
Material: ABS + PC
Bluetooth-Version: 5.4
Kommunikationsabstand: 10 Meter
Musik-Wiedergabezeit: Ungefähr 12 Stunden
Musik-Wiedergabezeit mit Ladebox: 40~45 Stunden
Batteriekapazität: 65 mAh/0,193 Wh (Ohrhörer), 600 mAh/1,52 Wh (Ladebox)
Ohrhörer, Nenneingang: DC 5 V ⎓ 130 mA
Ladebox, Nenneingang: DC 5 V ⎓ 500 mA
Ohrhörer, Nennstromaufnahme: Ca. 6 mA
Ladebox, Nennstromaufnahme: 380 mA
Ladezeit: Ca. 1,5 Stunden
Frequenzgang-Bereich: 20 Hz~20 kHz
Ladeanschluss: USB-C

ES Nombre: Auriculares TWS abiertos Baseus
Modelo: PM122
Material: ABS+PC
Versión de Bluetooth: 5.4
Distancia de comunicación: 10 metros
Tiempo de reproducción de música: Aproximadamente 12 horas
Tiempo de reproducción de música con funda de carga: 40~45 horas
Capacidad de la batería: 65 mAh/0,193 Wh (auriculares), 600 mAh/1,52 Wh (funda de carga)
Potencia nominal de los auriculares: CC 5 V ⎓ 130 mA
Potencia nominal de la funda de carga: CC 5 V ⎓ 500 mA
Consumo de corriente nominal de los auriculares: Aproximadamente 6 mA
Consumo de corriente nominal de la funda de carga: 380 mA
Tiempo de carga: Aproximadamente 1,5 horas
Intervalo de respuesta en frecuencia: 20 Hz-20 kHz
Puerto de carga: Tipo C

FR Nom : Oreillettes ouvertes TWS de Baseus
Modèle : PM122
Matériaux : ABS + PC
Version du Bluetooth : 5.4
Distance de communication : 10 mètres
Durée d'écoute de la musique : Environ 12 heures
Durée d'écoute de la musique avec le boîtier de charge : 40~45 heures
Capacité de la batterie : 65 mAh/0,193 Wh (oreillettes), 600 mAh/1,52 Wh (boîtier de charge)
Entrée nominale des oreillettes : CC 5 V ⎓ 130 mA
Entrée nominale du boîtier de charge : CC 5 V ⎓ 500 mA
Courant de consommation nominal des oreillettes : Environ 6mA
Courant de consommation nominal du boîtier de charge : 380 mA
Temps de charge : Environ 1,5 heure
Plage de réponse en fréquence : 20 Hz-20 KHz
Port de charge : USB-C

ID Nama: Earbud Baseus Open-Ear TWS
Model: PM122
Bahan: ABS+PC
Versi Bluetooth: 5,4
Jarak Komunikasi: 10 meter
Durasi Pemutaran Musik: Sekitar 12 jam
Durasi Pemutaran Musik: dengan Kotak Pengisian Daya: 40~45 jam
Kapasitas Baterai: 65 mAh/0,193Wh (earbud), 600 mAh/1,52Wh (kotak pengisian daya)
Rating Input Earbud: DC 5V ⎓ 130 mA
Rating Input Kotak Pengisian Daya: DC 5V ⎓ 500 mA
Rating Konsumsi Arus Earbud: Sekitar 6mA
Rating Konsumsi Arus Kotak Pengisian Daya: 380mA
Lama Isi Daya: Sekitar 1,5 jam
Rentang Respons Frekuensi: 20Hz-20KHz
Port Pengisian Daya: Tipe-C

IT Nome: Baseus Auricolari aperti TWS
Modello: PM122
Materiali: ABS+PC
Versione Bluetooth: 5.4
Distanza di comunicazione: 10 metri
Tempo di riproduzione della musica: indicativamente 12 ore
Tempo di riproduzione della musica con custodia di ricarica: 40~45 ore
Capacità della batteria: 65 mAh/0,193Wh (auricolari), 600 mAh/1.52Wh (custodia di ricarica)
Ingresso nominale degli auricolari: CC 5V ⎓ 130 mA
Ingresso nominale della custodia di ricarica CC 5V ⎓ 500 mA
Auricolari Corrente di consumo nominale: indicativamente 6mA
Custodia di ricarica Corrente di consumo nominale: 380 mA
Tempo di ricarica: indicativamente 1.5 ore
Gamma di risposta di frequenza: 20Hz-20KHz
Porta di ricarica: USB-C

JP 名称：Baseusオープンイヤー TWSイヤーバッド
モデル：PM122
素材：ABS+PC
Bluetoothバージョン：5.4
通信距離：10メートル
音楽再生時間：約12時間
充電ケース使用時の音楽再生時間：40~45時間
電池容量：65 mAh/0.193Wh（イヤーバッド）、600 mAh/1.52Wh（充電ケース）
イヤーバッド定格入力：DC 5V ⎓ 130 mA
充電ケース定格入力：DC 5V ⎓ 500 mA
イヤーバッド定格消費電流：約6mA
充電ケース定格消費電流：380mA
充電時間：約1.5時間
周波数応答範囲：20Hz~20KHz
充電ポート：Type-C

KR 제품명: Baseus 오픈 이어 TWS 이어버드
모델: PM122
재질: ABS+PC
블루투스 버전: 5.4
통신 거리: 10 미터
음악 재생 시간: 약 12시간
충전 케이스 사용 시 음악 재생 시간: 40~45시간
배터리 용량: 65mAh/0.193Wh(이어버드), 600mAh/1.52Wh(충전 케이스)
이어버드 정격 입력: DC 5V ⎓ 130 mA
충전 케이스 정격 입력: DC 5V ⎓ 500 mA
이어버드 정격 소비 전류: 약 6mA
충전 케이스 정격 소비 전류: 380mA
충전 시간: 약 1.5시간
주파수 응답 범위: 20Hz-20KHz
충전 포트: Type-C

NL Naam: Baseus Open-Oor TWS Oordopjes
Model: PM122
Materiaal: ABS+PC
Bluetooth-versie: 5.4
Communicatie-afstand: 10 meter
Muziekafspeeltijd: Ongeveer 12 uur
Muziekafspeeltijd met oplaadcase: 40~45 uur
Batterijcapaciteit: 65 mAh/0,193 Wh (oordopjes), 600 mAh/1,52 Wh (oplaadcase)
Nominale ingang van oordopjes: DC 5 V ⎓ 130 mA
Nominale ingang van oplaadcase: DC 5 V ⎓ 500 mA
Nominale verbruiksstroom van oordopjes: Ongeveer 6 mA
Nominale verbruiksstroom van oplaadcase: 380 mA
Oplaadtijd: Ongeveer 1,5 uur
Frequentiereactiebereik: 20 Hz - 20 KHz
Oplaadpoort: Type-C

PL Nazwa: Słuchawki douszne Baseus Open-Ear TWS
Model: PM122
Materiał: ABS + PC
Wersja Bluetooth: 5.4
Odległość komunikacji: 10 metrów
Czas odtwarzania muzyki: Około 12 godz.
Czas odtwarzania muzyki z etui do ładowania: 40~45 godz.
Pojemność akumulatora: 65 mAh/0,193 Wh (słuchawki douszne), 600 mAh/1,52 Wh (etui do ładowania)
Znamionowe napięcie wejściowe słuchawek dousznych: 5 V prądu stałego ⎓ 130 mA
Znamionowe napięcie wejściowe etui do ładowania: 5 V prądu stałego ⎓ 500 mA
Znamionowe natężenie prądu słuchawek dousznych: Około 6 mA
Znamionowe natężenie prądu etui do ładowania: 380 mA
Czas ładowania: Około 1,5 godziny
Zakres pasma przenoszenia: 20 Hz ~ 20 kHz
Złącze ładowania: Typ C

PT Nome: Fones de ouvido TWS Open Ear Baseus
Modelo: PM122
Material: ABS + PC
Versão do Bluetooth: 5.4
Distância de comunicação: 10 metros
Tempo de reprodução de áudio: Aproximadamente 12 horas
Tempo de reprodução de áudio com estojo de carregamento: 40~45 horas
Capacidade da bateria: 65 mAh/0,193 Wh (fones de ouvido), 600 mAh/1,52 Wh (estojo de carregamento)
Entrada nominal dos fones de ouvido: CC 5 V ⎓ 130 mA
Entrada nominal do estojo de carregamento: CC 5 V ⎓ 500 mA
Corrente de consumo nominal dos fones de ouvido: Aproximadamente 6 mA
Corrente de consumo nominal do estojo de carregamento: 380 mA
Tempo de carregamento: Aproximadamente 1,5 hora
Faixa de resposta de frequência: 20Hz a 20KHz
Porta de carregamento: Tipo-C

RU Наименование: беспроводные наушники-вкладыши Baseus Open-Ear
Модель: PM122
Материал: АБС-пластик и поликарбонат
Версия Bluetooth: 5.4
Радиус действия: 10 метров
Время воспроизведения музыки: Приблизительно 12 ч.
Время воспроизведения музыки с зарядным футляром: 40~45 ч.
Емкость аккумулятора: 65 мАч/0,193 Втч (наушники), 600 мАч/1,52 Втч (зарядный футляр)
Номинальная потребляемая мощность наушников: 5 В⎓130 мА (постоянный ток)
Номинальная потребляемая мощность зарядного футляра: 5 В⎓500 мА (постоянный ток)
Номинальный потребляемый ток наушников: приблизительно 6 мА
Номинальный потребляемый ток зарядного футляра: 380 мА
Время зарядки: приблизительно 1,5 часа
Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц ~ 20 кГц
Разъем для зарядки: Type-C

TR Ad: Baseus Açık Kulak Tasarımlı TWS Kulak İçi Kulaklık
Model: PM122
Malzeme: ABS+PC
Bluetooth Sürümü: 5.4
İletişim Mesafesi: 10 metre
Müzik Çalma Süresi: Yaklaşık 12 saat
Şarj Kutusu ile Müzik Çalma Süresi: 40~45 saat
Pil Kapasitesi: 65 mAh/0,193Wh (kulak içi kulaklık), 600 mAh/1,52Wh (şarj kutusu)
Kulak İçi Kulak Nominal Giriş Gücü: DC 5V ⎓ 130 mA
Şarj Kutusu Nominal Giriş Gücü: DC 5V ⎓ 500 mA
Kulak İçi Kulaklık Nominal Tüketim Akımı: Yaklaşık 6mA
Şarj Kutusu Nominal Tüketim Akımı: 380 mA
Şarj Süresi: Yaklaşık 1,5 saat
Frekans Yanıt Aralığı: 20Hz-20KHz
Şarj Yuvası: Type-C

UA Назва: Безпровідні відкриті навушники-вкладиші Baseus Open-Ear TWS
Модель: PM122
Матеріал: ABS+PC
Версія Bluetooth: 5.4
Відстань дії зв'язку: 10 метрів
Тривалість відтворення музики: Приблизно 12 год
Тривалість відтворення музики з футляром-акумулятором: 40~45 год
Ємність акумулятора: 65 мА•год/0,193 Вт•год (навушники), 600 мА•год/1,52 Вт•год (футляр-акумулятор)
Номінальні параметри живлення навушників: 5 В пост. струму ⎓ 130 мА
Номінальні параметри живлення футляра-акумулятора: 5 В пост. струму ⎓ 500 мА
Номінальний струм живлення навушників: Приблизно 6 мА
Номінальний струм живлення футляра-акумулятора: 380 мА
Тривалість заряджання: Приблизно 1,5 години
Діапазон частотної характеристики: 20 Гц-20 кГц
Зарядне гніздо: Type-C

VI Tên: Tai nghe nhét tai TWS kiểu mở Baseus
Mẫu: PM122
Vật liệu: ABS+PC
Phiên bản Bluetooth: 5.4
Khoảng cách truyền: 10 mét
Thời gian phát lại nhạc: Khoảng 12 giờ
Thời gian phát nhạc lại với hộp sạc: 40~45 giờ
Dung lượng pin: 65 mAh/0,193Wh (tai nghe nhét tai), 600 mAh/1,52Wh (hộp sạc)
Đầu vào định mức của tai nghe nhét tai: DC 5V ⎓ 130 mA
Đầu vào định mức của hộp sạc: DC 5V ⎓ 500 mA
Dòng điện tiêu thụ định mức của tai nghe nhét tai: Khoảng 6mA
Dòng điện tiêu thụ định mức của hộp sạc: 380mA
Thời gian sạc: Khoảng 1,5 giờ
Dải đáp ứng tần số: 20Hz-20KHz
Cổng sạc: Type-C

繁中 名稱：倍思開耳式 TWS 耳塞式耳機
型號：PM122
材質：ABS + PC
藍牙版本：5.4
通訊距離：10 公尺
音樂播放時間：大約 12 小時
隨充電盒的音樂播放時間：40~45 小時
電池容量：65 mAh/0.193 Wh (耳塞式耳機)、600 mAh/1.52 Wh (充電盒)
耳塞式耳機額定輸入：DC 5 V ⎓ 130 mA
充電盒額定輸入：DC 5 V ⎓ 500 mA
耳塞式耳機額定消耗電流：大約 6 mA
充電盒額定消耗電流：380 mA
充電時間：大約 1.5 小時
頻率響應範圍：20 Hz 至 20 KHz
充電埠：Type-C

AR الاسم: سماعات بمشبك خلف الأذن بتقنية TWS من Baseus
الطراز: PM122
مواد التصنيع: ABS+PC
إصدار Bluetooth: 5.4
مسافة الاتصال: 10 أمتار
مدة تشغيل الموسيقى: 12 من الساعات تقريبًا
مدة تشغيل الموسيقى مع استخدام علبة الشحن: 40~45 من الساعات
سعة البطارية: 65 مللي أمبير في الساعة/0.193 وات في الساعة (لسماعات الأذن)، 600 مللي أمبير في الساعة/1.52 وات في الساعة (لعلبة الشحن)
طاقة الإدخال المقدرة لشحن السماعات: تيار مستمر بمقدار 5 فولت⎓130 مللي أمبير
طاقة الإدخال المقدرة لشحن علبة الشحن: تيار مستمر بمقدار 5 فولت⎓500 مللي أمبير
استهلاك الطاقة المقدر لسماعات الأذن: 6 مللي أمبير تقريبًا
استهلاك الطاقة المقدر لعلبة الشحن: 380 مللي أمبير
مدة الشحن: 1.5 ساعة تقريبًا
نطاق استجابة التردد: 20 هرتز-20 كيلو هرتز
منفذ الشحن: منفذ من النوع C